**ДОГОВОР**

**ЗА СТУДЕНТСКА МОБИЛНОСТ С ЦЕЛ ОБУЧЕНИЕ МЕЖДУ ПРОГРАМНИ ДЪРЖАВИ ПО ПРОГРАМА „ЕРАЗЪМ+“**

**№** **2018-1-BG01-KA103-047084**

*(да бъде упоменаван* ***винаги*** *при кореспонденция)*

Академична година 2018/2019

№

Днес, …………., в гр. София:

**1. Нов български университет**

Еразъм код: BG SOFIA02

БУЛСТАТ: 000677803

Седалище и адрес на управление: 1618 София, ул. „Монтевидео“ № 21

Телефон: 0035928110647; 0035928110220

E-mail: [mcvetkova@nbu.bg](mailto:mcvetkova@nbu.bg); [skaldaramova@nbu.bg](mailto:skaldaramova@nbu.bg); [erasmus@nbu.bg](file:///D:\Silvia\AppData\Local\Microsoft\Downloads\erasmus@nbu.bg)

Наричан по-нататък **"НБУ"**, представляван за целите на подписването на настоящия Договор от проф. д-р Пламен Бочков – Ректор, от една страна, и

**2. ……………………………………………………………………………………………….**

*(трите имена на студента)*

ЕГН: ……………………………………………………………………………………………..

Националност:………………………………………………………………………………….

Постоянен адрес: ………………………………………………………………………………

Телефон: …………………………………………………,…………………………………….

E-mail: …………………………………………………,………………………………………

Пол: [М/Ж] .................................. Академична година: 20…/20…

Степен на обучение: бакалавър / магистър / докторант *(подчертайте вярното)*

Област на знание: …………………………………………………………… *(в НБУ)*

Код:

Брой завършени години от висше образование: ……………………………………..,

наричан по-долу за краткост **"Студент"**, от друга страна,

се договориха, че НБУ ще предостави на Студента финансова подкрепа, осигурена от средства на ЕС, Програма „Еразъм+“, за осъществяване от Студента на мобилност с цел обучение при следните Специални условия и приложения по-долу, които са неразделна част от този Договор („Договора”):

**Приложение I** Общи условия

**Приложение II** Студентска харта „Еразъм+”

Условията, посочени в Специалните условия, имат предимство пред тези, посочени в приложенията.

**СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ**

**ЧЛЕН 1 – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

* 1. НБУ се съгласява да предостави на Студента финансова подкрепа („финансиране”) със средства, предоставени на НБУ от Европейския съюз, за осъществяване на мобилност с цел обучение („Обучение”) по Програма „Еразъм+“.
  2. Студентът приема да получи финансовата подкрепа в размер, определен в член 3 и се задължава да извършва дейностите по мобилността с цел обучение, описани в представеното от Студента Споразумение за обучение (Learning Agreement Before/During the Mobility).
  3. Студентът декларира, че е запознат и приема изцяло сроковете и условията на настоящия Договор. Промени в настоящия Договор, включително по отношение на началната и крайната дата на обучението, могат да бъдат заявени с писмо или по електронната поща и се извършват само по съгласие на двете страни с подписване на допълнително споразумение.

**ЧЛЕН 2 - ВЛИЗАНЕ В СИЛА И СРОК НА МОБИЛНОСТТА**

**2.1.** Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му от двете страни. В случай че е налице разминаване между датите на подписване, Договорът се счита за сключен на по-късната измежду двете дати.

**2.2.** Периодът на мобилността на Студента по този Договор следва да започне най-рано на **……..** г. и да завърши най-късно на **……..** г. Началната дата на периода на мобилността е първият ден, в който Студентът трябва да присъства в приемащия университет. Крайната дата на периода в чужбина е последният ден, в който Студентът трябва да присъства в приемащия университет.

**2.3.** Студентът следва да получи финансова подкрепа от средствата на Програма „Еразъм+“ на ЕC за …. месеца и ….. дни, равняващи се общо на … дни.

**2.4.** Общата продължителност на периода на мобилността, включително с периода без финансова подкрепа от ЕС, и заедно с предишни участия по Програма „Еразъм+“, не трябва да надвишава 12 месеца за всеки цикъл на обучение.

**2.5.** Искания за удължаване на срока на мобилността следва да бъдат отправени към НБУ най-късно един месец преди края на периода на мобилността.

**2.6.** Споразумението за обучение след мобилността (Академичната справка или Сертификата за престой), съпроводени с допълнителни документи, ако това е приложимо, потвърждават началната и крайната дата на периода на мобилността.

**2.7.** През целия период на мобилносттаСтудентът ще осъществи обучението си в:

Име на приемащия университет : ……………………………………………………….

Адрес на приемащия университет : ……………………………………………………..

Държава на приемащия университет: ………………………………………………….

Език на обучение в приемащия университет: …………………………………………

Област на знание:

**ЧЛЕН 3 – ФИНАНСОВА ПОДКРЕПА**

**3.1.**  Финансовата подкрепа, която НБУ отпуска на Студента по настоящия Договор се осигурява от средства от Европейския съюз и трябва да послужи за съфинансиране на обучението на Студента по време на мобилността. Стойността на финансовата подкрепа възлиза общо на **………………….…..** (словом) евро, което съответства на ……………… евро на месец и ……………… евро за допълнителни дни.

**3.2.** Окончателният размер на финансовата подкрепа за периода на мобилността ще бъде определен от НБУ посредством умножаване на посочената в член 2.3 продължителност на мобилността в дни/месеци по определената за съответната приемаща държава месечна ставка. В случай на непълни месеци, финансовата помощ ще бъде изчислена посредством умножаване броя на дните от непълния месец по 1/30 от единичната ставка на месец.

**3.3.** Възстановяването на разходите, направени във връзка с отпуснатото финансиране за специални потребности, когато е приложимо, се основава на разходооправдателни документи, предоставени от Студента.

**3.4**. Финансовата подкрепа не може да се използва за покриване на подобни дейности, вече финансирани с европейски средства.

**3.5.** Независимо от член 3.4, финансовата подкрепа е съвместима с други източници на финансиране, включително доходи, които Студентът може да получи извън обучението си, при условие, че това не пречи на същия да извършва дейностите, предвидени в Споразумението за обучение и да изпълнява условията на настоящия Договори и Приложенията към него.

**3.6.** При неизпълнение на условията на настоящия Договор, Студентът е длъжен да възстанови на НБУ получената финансова подкрепа изцяло или частично. Ако Студентът прекрати Договора преди изтичане на крайната дата, същият е длъжен да възстанови получената финансова подкрепа, освен ако друго не бъде договорено с НБУ. В случаите, когато Студентът е възпрепятстван да завърши мобилността си поради форсмажорни обстоятелства, същият има право да получи част от стойността на финансовата подкрепа, съответстваща на действително изкарания периода на мобилност, определен съобразно правилата на чл. 2.2. Остатъкът от финансовата подкрепа трябва да бъде възстановен, освен ако друго не бъде договорено с НБУ. Такива случаи трябва ще бъдат докладвани от НБУ и одобрявани от Националната агенция „Център за развитие на човешките ресурси”.

**ЧЛЕН 4 - УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ**

**4.1.** Финансовата подкрепа ще бъде изплатена на Студента от НБУ при условие и само след като НБУ получи финансиране от Националната Агенция „Центъра за развитие на човешките ресурси”.

**4.2** При условията на чл. 4.1, в рамките на 30 календарни дни след подписването на Договора от двете страни, се извършва цялостно финансиране на Студента.

**4.3.** Плащанията по настоящия Договор от страна на НБУ към Студента следва да бъдат извършвани по следната банкова сметка на Студента:

Банка: ……………………………………………………………………………….

Адрес на клона: …………………………………………………………………….

Титуляр на сметката: ………………………………………………………………

IBAN: ……………………………………………………………………………….

BIC: …………………………………………………………………………………

**4.4.** В случай, че Студентът не представи необходимите документи в срок от две седмици от окончателното приключване на Еразъм+ мобилността, НБУ издава нареждане за възстановяване на средствата.

**ЧЛЕН 5 – ЗДРАВНО ОСИГУРЯВАНЕ И ЗАСТРАХОВАНЕ**

**5.1.** НБУ информира Студента, че същият следва да притежава *Европейска здравноосигурителна карта* или нейният еквивалент - временно заместващото я удостоверение, с цел осигуряване и улесняване на достъпа по време на мобилността до безплатно медицинско лечение в страната-домакин, когато тя е членка на ЕС или ЕИО. За издаване на европейска здравноосигурителна карта Студентът следва да се обърне към Националната здравно-осигурителна каса (НЗОК) на Р. България.

Студентът декларира, че е запознат, че Европейската здравноосигурителна карта не покрива специфични медицински интервенции и че следва да се насочи към сключване на допълнително необходимите му застраховки за целта, ако такава необходимост е налице.

Повече информация относно правилата за достъп на български здравноосигурени лица до необходима и неотложна медицинска помощ при временен престой в държава-членка на ЕС и ЕИО Студентът може да получи на следните адреси на НЗОК и ЕС:

- http://www.nhif.bg/, Раздел: [Международни въпроси](http://www.nhif.bg/web/guest/7) » Европейска интеграция;

- <http://europa.eu/youreurope/citizens/health/settling-abroad/health-insurance/index_bg.htm>.

Приложимото право, покритите лимити и отговорности при такова лечение се уреждат съгласно действащите европейски регламенти за социална сигурност в областта - Регламенти на ЕС № 1408/71 и № 574/72.

**5.2.** В случай, че не е гражданин на ЕС или ЕИО, Студентът е длъжен да има валиден еквивалент на Европейската здравноосигурителна карта, който да покрива най-малкото всички разноски, свързани с неотложна медицинска помощ или с наложителен болничен престой, които може да се наложат през периода на мобилността. В случай че Студентът страда от съществуващо заболяване, застраховката трябва да покрива лечението му.

**5.3.** НБУ има право да застрахова Студента по всички задължителни видове застраховки, необходими за провеждане на мобилността му в страната домакин. НБУ може да упълномощи и приемащия университет да извърши това, ако това е целесъобразно и ще улесни провеждането на мобилността.

**5.4.** НБУ информира Студента, че съгласно подписаният Споразумението за обучение (Learning Agreement Before/During the Mobility) с приемащия университет, в негова полза не са сключени предварително никакви застраховки за периода на провеждане на мобилността му.

**5.5.** Студентът се задължава да се застрахова по всички видове задължителни застраховки, необходими за провеждане на мобилността му в страната домакин, които са посочени в Споразумението за обучение (Learning Agreement Before/During the Mobility) и които не са предварително сключени в негова полза от НБУ или от приемащия университет съгласно член 5.2.

**5.6.** НБУ препоръчва на Студента да сключи допълнителни незадължителни застраховки, ако това е изгодно и финансово целесъобразно с оглед изпълнението на мобилността и с цел спестяване на възможни по-големи разходи или претърпяване на вреди в чужбина. Независимо от притежаването на Европейска здравноосигурителна карта на Студента се препоръчва се сключи:

* **Застраховка тип „Медицински разходи в чужбина”** – за покриване на разноски/разходи за ползване на неотложна медицинска помощ и/или за осигуряване в натура на ползване на медицинска помощ или лечение в чужбина.

**5.7.** При сключване на застраховките, Студентът следва да си осигури адекватни лимити на отговорност по тях съобразно риска, свързан с провеждане на мобилността му.

**5.8.** Правилата на настоящия член от Специалните условия се прилагат в зависимост от конкретните законови и административни изисквания в страната домакин на мобилността, характера на обучението и съобразно изискванията и решенията на НБУ в областта.

**ЧЛЕН 6 – ОНЛАЙН ЕЗИКОВА ПОДКРЕПА**

**6.1.** Студентът извършва онлайн оценка на езиковите си познания преди и в края на периода на мобилността, в случай че основният език на обучение е чешки, датски, гръцки, английски, френски, немски, италиански, испански, холандски, полски, португалски или шведски. Студентите, на които някой от изброените езици е майчин, не следва да извършват оценка на езиковите си познания. **Преминаването през онлайн оценяването преди заминаване е задължително условие за мобилността, с изключение на надлежно обоснованите случаи.**

**6.2.** Нивото на езикова компетентност на Студента по ……………. език, което Студентът притежава или се задължава да придобие до започване на мобилността е:

A1☐ A2☐ B1☐ B2☐ C1☐ C2☐

**6.3.** Ако резултатът на Студента от онлайн входящия тест по ……… език покрива ниво B2 или по-високо ниво, Студентът се счита освободен от задължението да премине онлайн езиковия курс.

**6.4.** *Студентът преминава онлайн езиков курс по ……………., за да се подготви за периода на мобилността в чужбина, използвайки лиценза, предоставен му от НБУ. Студентът трябва незабавно да информира НБУ, ако не е в състояние да извърши онлайн курса.*

**ЧЛЕН 7 – ОТЧИТАНЕ НА УЧАСТНИКА**

**7.1.** Студентът се задължава в срок от **две седмици** след приключване на обучението да отчете проведената мобилност и да представи на НБУ следните документи за признаване на престоя:

1. **Learning Agreement** **Before/During the Mobility** (Споразумение за обучение) – документ, подписан от Студента, приемащия и изпращащия университет;
2. **Learning Agreement After the Mobility** (Сертификат за престой и Академична справка) – документ, който се издава от приемащия университет при/след приключване на мобилността. Датите, посочени в този документ отразяват реалния академичен престой на Студента и крайното финансиране на престоя на Студента ще се извърши съобразно тях. На базата на успешно взетите курсове и кредити, посочени в този документ, НБУ признава академичния престой на Студента и извършва акредитация на курсовете му.
3. **Декларация за защита на личните данни**;
4. **On-line EU survey** (Финален отчет) – попълва се от Студента по образец и се предава след приключване на мобилността. Допълнително онлайн проучване може да бъде изпратено на Студента с цел по-точно отчитане на въпросите, свързани с признаване на мобилността.
5. **Автобусни билети/бордни карти**/**печати в паспорта**, удостоверяващи пътуването от и до дестинацията, за която е получена финансовата подкрепа. За удостоверяване на пътуване с неорганизиран транспорт (личен автомобил) се изисква представяне на договор за наем(подписан от двете страни) в общежитие/квартира, както и адресна регистрация в града на приемащия университет;
6. **Копия на Европейска здравна карта и направените от Студента застраховки;**
7. **Преминаване на задължителните онлайн оценки на езиковите познания преди и в края на периода на мобилността.**

**ЧЛЕН 8 – ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ФИНАНСИРАНЕТО ОТ СТРАНА НА СТУДЕНТА**

**8.1.** Студентът се задължава да възстанови на НБУ получената по настоящия Договор финансова подкрепа напълно или частично в следните случаи:

* ако финансовата подкрепа не е използвана за целите, за които е отпусната. За да бъде признат престоя на Студента от страна на НБУ е необходимо Студентът да се върне с минимум три успешно взети изпита по специалността. За студентите в дипломантски семестър се изисква минимум един успешно взет изпит по специалността;
* ако периодът на престой на Студента е по-малък от 3 (три) месеца (90 дни), мобилността не се признава и Студентът възстановява цялата получена сума.
* ако документите по член 7 не бъдат представени на НБУ в срок, Студентът възстановява изцяло получената финансова подкрепа. Липсата дори само на един отчетен документ е основание да се иска възстановяване на цялата получена сума по Договора.

**8.2**.При разминаване на датите между Learning Agreement After the Mobility (Сертификат за престой и Академична справка) и тези, посочени в настоящия договор, НБУ определя точната сума за възстановяване от страна на Студента или за доплащане от страна на НБУ. При удължаване срока на мобилността и при наличие на средства от страна на НБУ до един месец преди приключването на мобилността на Студента, НБУ може да извърши доплащане към Студента на базата сключено между тях допълнително споразумение, като Студентът не може да получи финансиране по-голямо максималния размер, определен от Центъра за развитие на човешките ресурси за текущата академична година. В противен случай, допълнителните дни престой в приемащия университет ще се водят като период без финансова подкрепа от страна на ЕС.

В случай че Студентът не изпълни искането за възстановяване на определената сума, НБУ ще търси правата си по съдебен ред.

**8.3.** Изпълнението на задълженията по член 7 и член 8 се гарантира чрез издаване от Студента на запис на заповед за сумата, предоставена по настоящия Договор, който запис на заповед се авалира от двама поръчители и се предава на НБУ с подписване на настоящия Договор.

Данни на поръчителите по записа на заповед:

1. Име: …………………………………………………………………………………

ЕГН: ………………………, л.к. ……………………… изд. на …………………… г. от МВР – …………………………, с адрес: ……………………………………………………

………………………………………………………………… тел: …………………………;

2. Име: …………………………………………………………………………………

ЕГН: ………………………, л.к. ……………………… изд. на …………………… г. от МВР – …………………………, с адрес: ……………………………………………………

………………………………………………………………… тел: …………………………;

**ЧЛЕН 9 – ЮРИСДИКЦИЯ И ПРИЛОЖИМ ЗАКОН**

**9.1.** Страните се съгласяват при управлението и разходването на отпуснатата по Договора финансова подкрепа да прилагат стриктно клаузите на настоящия Договор, както и да спазват приложимите правила на Европейския съюз и да съблюдават приложимото законодателство на Република България.

**9.2.** В случай на спор относно тълкуването, изпълнението или действителността на този Договор, който страните не могат да разрешат по приятелски начин, спорът ще се реши съобразно българското право от компетентния български съд.

Настоящият договор се изготви и подписа в два екземпляра, по едни за всяка от страните.

**ПОДПИСИ**

**За НБУ: За Студента:**

Проф. д-р Пламен Бочков - ………………………………….

Ректор (име и фамилия)

…………………………………… ……………………………………

(дата) (дата)

…………………………………… …………………………………….

(подпис) (подпис)

**(при пълномощие):**

Пълномощник: ………………………………………………………..….

ЕГН ………..…………, л.к. : ………..…………,

(Подпис):………………………………………….

Пълномощно №: .............................. г. , Нотариус: ………………………………………………

№……… Район на действие: …………………………………….

**ЗАПИС НА ЗАПОВЕД**

**Място на издаване:** гр. София, ул. „Монтевидео“ № 21, ет. 1, офис 111

**Дата на издаване:** ...............................................................................................................

**Място на плащане:** гр. София, ул. „Монтевидео“ № 21, корпус I на НБУ, ет. 2, офис 202.

**Падеж:** …………………… г. (*вписва се крайната дата за представяне на отчета, която е до две седмици след края на престоя на Еразъм студента*)

**Долуподписаният**

**Име:…………………………………**

**ЕНГ/личен номер на чужденец**

**Л.к. ……………………………, изд. на …………………..от МВР -…………………..**

**Адрес ……………………………………………………..**

**Телефон**

Безусловно и неотменимо се задължавам на …………… (дата на падежа) при представяне на този Запис на заповед да платя на Нов български университет, БУЛСТАТ 000677803, със седалище и адрес на управление: 1618 София, ул. „Монтевидео“ № 21 или на негова заповед без разноски и протест сумата: .................................................................................. (с думи) евро в левовата равностойност по курса на БНБ в деня на плащане.

Издател:

...................................................................... /*изписва лично трите си имена и се подписва*/

1. АВАЛИРАМ като поръчител този Запис на заповед.

Авалист ……………………………. /трите имена/

ЕГН \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, лична карта № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ издадена на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ от МВР гр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ с адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, телефон …………………………

гр. София,

дата

Авалист: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпис

1. АВАЛИРАМ като поръчител този Запис на заповед.

Авалист ……………………………. /трите имена/

ЕГН \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, лична карта № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ издадена на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ от МВР гр. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ с адрес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, телефон …………………………

гр. София,

дата

Авалист: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпис

**Приложение I**

**ОБЩИ УСЛОВИЯ**

**Член 1: Отговорност**

Всяка от страните по настоящия Договор се съгласява, че освобождава другата от отговорност за понесени от нея или нейния персонал вреди, в резултат от изпълнение на настоящия Договор, освен в случай, когато тези вреди са настъпили в резултат на умишлено поведение или груба небрежност от една от страните или нейния персонал.

Националната агенция за Р България – Център за развитие на човешките ресурси, Европейската Комисия и техния персонал не носят отговорност за вреди, възникнали в резултат на осъществената или неосъществената мобилност. В този смисъл Националната агенция, както и Европейската Комисия, няма да разглеждат искания за обезщетение на подобни основания.

**Член 2: Прекратяване на Договора**

В случай, че Участникът не изпълни съществено свое задължение, произтичащо от Договора, по причина за която той отговаря и независимо от последствията, предвидени от приложимия граждански закон, Институцията има право да прекрати едностранно Договора без задължение за обезщетение или неустойка и с право да изисква пълно или частично възстановяване на отпуснатата финансова помощ от Участника, в случаите когато не е предприето изпълнение от страна на Участника в рамките на един месец след получаване на писмена покана за изпълнение на задължението му, посредством писмо с обратна разписка или по друг подобен начин с известие за доставяне.

Ако Участникът поиска прекратяване на Договора преди изтичане на срока му или ако той не успее да изпълни Договора в съответствие с неговите разпоредби, по причина за която той отговаря, Участникът следва да възстанови полученото до момента финансиране, освен ако не е договорено друго с Институцията.

В случай на прекратяване на споразумението от страна на Участника поради форсмажорни обстоятелства, включващи непредвидими ситуации и събития, излизащи извън контрола на Участника, които не могат да бъдат отдадени на умишлени действия, грешка или небрежност от негова страна, Участникът следва да получи финансиране, отговарящо на реалната продължителност на мобилността му. Средствата, надвишаващи полагаемото финансиране за реалния период следва да бъдат възстановени на Институцията, освен ако не е договорено друго.

**Член 3: Защита на личните данни**

Всички лични данни, съдържащи се в Договора следва да бъдат обработвани в съответствие с Регламент № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета относно обработването на лични данни от страна на лица и институции, работещи за Европейския съюз и свободното движение на подобни данни. Тази информация трябва да се обработва единствено във връзка с изпълнението и последващите дeйствия по Договора от страна на изпращащата Институция, Националната агенция - Център за развитие на човешките ресурси и Европейската комисия, без да се изключва възможността информацията да бъде предоставена на лица, отговорни за контрола и одита на дейностите, в съответствие с европейското законодателство, като Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и Палатата на одиторите на ЕС.

По писмено искане на Участника, Институцията може да му предостави достъп до неговите лични данни и да му разреши да ги коригира или допълни. Участникът може да отправя до Институцията и/или до Националната агенция въпроси, свързани с използването на личните му данни. Участникът има право да подава жалби до Комисията за защита на личните данни или Европейската служба за защита на личните данни във връзка с използването на личните му данни.

**Член 4: Проверки и одит**

Всяка от страните по Договора се задължава да предоставя всякаква подробна информация, включително информация в електронен формат или необходимите писмени доказателства, по искане от Националната агенция за Р България, от Европейската Комисия или от друга, упълномощена от Националната агенция или от ЕК външна организация, определена да извърши проверка по отношение на правилното изпълнение на мобилността и спазването на условията на Договора.

Всяка от страните по Договора се задължава да съхранява за нуждите на Националната агенция за Р България и Европейската Комисия всички оригинални документи, свързани с Договора, особено счетоводната и данъчна документация, включително всички оригинални разходооправдателни документи, като, по изключение, при доказана основателна причина, се допускат заверени в съответствие с националното законодателство копия на оригиналните документи, отнасящи се до договора, за период от пет години, считано от датата на балансовото плащане на финансовата подкрепа или възстановяването на средствата.

**Приложение II**

**Студентска харта „Еразъм+“**

|  |
| --- |
| *Настоящата Харта съдържа Вашите права и задължения, както и информация за това какво можете да очаквате от изпращащата и приемащата организация на всеки етап от дейностите Ви в рамките на програмата „Еразъм+“.* |

* **Институциите за висше образование**, участващи в програмата „Еразъм+“, са поели ангажимента да зачитат принципите, съдържащи се в Еразъм Хартата за Висше образование, за улесняване, подпомагане и признаване на извършваните от Вас дейности в чужбина.
* **От своя страна** Вие поемате ангажимента да спазвате правилата и задълженията, посочени в Споразумението за финансова подкрепа по програмата „Еразъм+“, което сте подписали с изпращащата Ви институция.

#### Преди периода на мобилност

* След избирането Ви за студент по програмата „Еразъм+“ имате право да получите информация за партниращите висши училища или предприятия, в които можете да проведете своята мобилност, и за това какви дейности можете да осъществявате в тях.
* Имате право да получите информация относно **системата за оценяване** вприемащата институция, както и информация относно **сключването на застраховка, намирането на жилище и получаването на виза** (ако е необходима). Можете да намерите съответните лица за контакт и източници на информация в междуинституционалното споразумение, подписано между изпращащата и приемащата институция.
* Ще подпишете С**поразумение за финансова подкрепа** (дори ако не получавате финансиране със средства от ЕС). Ако сте записани във висше училище в държава, участваща в програмата, Споразумението за отпускане на финансова подкрепа ще бъде подписано с изпращащата институция. Ако сте записани в институция за висше образование в държава, партньор по програмата, Споразумението за отпускане на финансова подкрепа може да бъде подписано с изпращащата или приемащата институция в зависимост от договорените условия. В допълнение ще подпишете **Споразумение за обучение** с изпращащата и приемащата институция/предприятие. Старателното подготвяне на Споразумението за обучение е от основно значение за успешното протичане на мобилността Ви и за нейното признаване. В Споразумението за обучение се описват детайлите относно планираните дейности в чужбина (в това число кредитите, които трябва да бъдат придобити и които ще бъдат прибавени към настоящата Ви образователна степен).
* След като бъдете избрани за мобилност, езиковите Ви познания ще бъдат оценени чрез **онлайн езиков тест** (ако има такъв на основния език, на който ще се проведе обучението/стажа в чужбина), който ще даде възможност на изпращащата институция да Ви предложи най-подходящата езикова помощ, ако се изисква такава. Съветваме Ви да използвате пълноценно тази помощ, за да подобрите езиковите си умения до нивото, препоръчано от приемащата Ви институция.

#### По време на периода на мобилност

* Съветваме Ви да използвате **пълноценно всички възможности за обучение** в приемащата институция/предприятие, спазвайки техните правила и разпоредби, и да полагате максимални усилия да се представите успешно на всички изпити или други форми на оценяване.
* Приемащата институция/предприятие поема ангажимента да се отнася към Вас по същия начин, както към своите студенти/служители и е необходимо да положите **всички усилия, за да се впишете в новата Ви среда**.
* Можете да използвате възможностите, предлагани от мрежите от ментори и „приятели“, ако има такива в приемащата институция/предприятие.
* Приемащата институция няма да поиска да заплащате **семестриални** **такси**, такси за регистрация, изпити или достъп до лабораторни съоръжения и библиотеки по време на периода Ви на мобилност. От Вас обаче може да бъде поискано да заплатите малка такса, на същото основание като местните студенти, във връзка с разходи за застраховка, студентски синдикати и използване на учебни материали или оборудване.
* Вашата **стипендия или студентски заем,** в изпращащата държава, се запазват по време на престоя Ви в чужбина.
* Можете да **поискате промени** в споразумението за обучение само при извънредни обстоятелства и в срока, определен от изпращащата и приемащата институция. Трябва да гарантирате, че тези промени са приети както от изпращащата, така и от приемащата институция/предприятие, в срок от две седмици от подаването на искането, и да съхранявате копие от одобрението им. Всяко искане за удължаване на периода на мобилността трябва да бъде подадено поне един месец преди изтичане на първоначално предвидения период.

**III.** **След периода на мобилност**

* В съответствие със Споразумението Ви за обучение имате право на **пълно академично признаване,** от страна на изпращащата институция, на задоволително извършените дейности по време на мобилността.
  + Ако се обучавате в чужбина, в петседмичен срок от оповестяването на резултатите Ви, приемащата институция ще изпрати до Вас и до изпращащата институция А**кадемична** **справка**, съдържаща получените кредити и оценки. След получаването на Академичната справка изпращащата институция ще Ви предостави подробна информация относно признаването на Вашите резултати. Ако сте записани във висше училище в държава, участваща в програмата, признатите компоненти (например курсове) ще бъдат включени във **Дипломното приложение**.
  + Ако осъществявате практика/стаж[[1]](#footnote-1), предприятието ще Ви издаде **Сертификат за практика/стаж**, в който са обобщени изпълняваните задачи и получената оценка. Изпращащата институция също ще Ви издаде Академична справка, ако това е част от Споразумението Ви за обучение. Ако стажът не е част от учебната програма, но сте записани във висше училище в държава, участваща в програмата, периодът Ви на мобилност ще бъде отбелязан в Дипломното приложение и, ако желаете, в **документа за Европас мобилност**. Ако сте наскоро завършил висше училище в държава, участваща в програмата, съветваме Ви да поискате документа за Европас мобилност.
* Трябва да се явите на **онлайн езиков тест**, ако има такъв на основния език, на който е проведено обучението/стажа в чужбина, за да се оцени напредъкът Ви, в езиково отношение, по време на мобилността.
* Трябва да попълните въпросник, чрез който ще предоставите **обратна връзка за периода Ви на мобилност по програмата „Еразъм+“** на изпращащата и приемащата институция, на съответните Национални агенции и на Европейската комисия.
* **Приканваме Ви да споделите опита си** **от мобилността** със своите приятели, състуденти, персонала във Вашата институция, журналисти, младежи и други, за да дадете възможност и на други хора да се възползват от опита Ви.

*При възникването на проблем:*

* *Необходимо е да изясните същността на проблема и да проверите своите права и задължения съгласно Споразумението за финансова подкрепа.*
* *Няколко човека, чиято задача е да помагат на студентите по програмата „Еразъм+“, работят в изпращащата и приемащата институция. В зависимост от естеството на проблема и момента на възникването му, лицето за контакт или отговорното лице в изпращащата или приемащата институция (или приемащото предприятие в случай на стаж) ще може да Ви помогне. Техните имена и контакти са посочени в Споразумението за обучение.*
* *При необходимост, използвайте официалните процедури за подаване на жалба в изпращащата институция.*
* *Ако изпращащата или приемащата институция не изпълнят задълженията си, посочени в Еразъм Хартата за Висше образование или в Споразумението за финансова подкрепа, можете да се обърнете към съответната Национална агенция.*

Научете повече на:

<https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/node_en>

Или се присъединете към разговора в социалните мрежи:

Facebook: Erasmus+; Twitter: #ErasmusPlus

1. Не е приложимо между държави, участващи в програмата, и държави, партньори по програмата, за периода преди 2017 г. [↑](#footnote-ref-1)